



# PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

## ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

### ATEST HIGIENICZNY HK/B/0788/01/2005 HYGIENIC CERTIFICATE ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Emalia renowacyjna  
- SADOLYN 012**

Zawierający / containing: żywicę ftalową i melaminową, benzynę ciężką hydroodsiarczoną, ksylen, barwniki - tlenki żelaza i tytanu, izobutanol i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: profesjonalnego stosowania zgodnie z zaleceniami producenta w lakierniach i warsztatach samochodowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wytwórca / producer:

NOBILES Kujawska Fabryka Farb i Lakierów Sp. z o.o.  
87-800 Włocławek  
ul. Duninowska 9



Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

NOBILES Kujawska Fabryka Farb i Lakierów Sp. z o.o.  
87-800 Włocławek  
ul. Duninowska 9

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2010-07-14 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2010-07-14  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

Data wydania atestu higienicznego: 14 lipca 2005  
The date of issue of the certificate:

prof. T. Podsiady



**PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**  
**NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ**  
**DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**  
**HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/B/1046/05/2005**

ORYGINAL

Wyrób / product: **SADOLYN 012 Utwardzacz**

Zawierający / containing: żywicę uretanową, octan butylu, izocyjaniany, ksyleny (do 60%)

Przeznaczony do / destined: profesjonalnego stosowania jako komponent II powodujący skracanie czasu schnięcia emalii renowacyjnej SADOLYN 012.

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Atest higieniczny nie dotyczy wyrobu finalnego z zastosowaniem ocenianego utwardzacza.

Wytwórca / producer:

NOBILES Kujawska Fabryka Farb i Lakierów Sp. z o.o.  
 87-800 Włocławek  
 ul. Duninowska 9

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

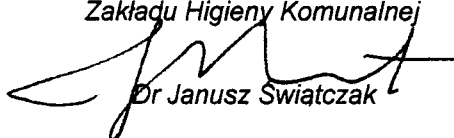
NOBILES Kujawska Fabryka Farb i Lakierów Sp. z o.o.  
 87-800 Włocławek  
 ul. Duninowska 9



**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2010-09-13 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
 The certificate loses its validity after 2010-09-13  
 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 13 września 2005  
 The date of issue of the certificate:

Kierownik  
 Zakładu Higieny Komunalnej  
  
 Dr Janusz Świątczak

prof. T. Podsiady